

パイロイト祝祭音楽祭を支えてきたアンサンブルが東京春祭再登場です。  
「夏の休暇を犠牲にしてもワーグナーを演奏したい」音楽家たちが集う祝祭オーケストラで長年活躍し、  
ワーグナーを熟知する4人による《リング》組曲は記念すべき世界初演。



ドイツと日本  
Zukunft gestalten  
ともに未来へ

## パイロイト祝祭ヴァイオリン・クアルテット

Bayreuth-Festival Violin Quartet

- 第1ヴァイオリン:ベルンハルト・ハルトーク  
1st. Violin: Bernhard Hartog
- 第2ヴァイオリン:ミヒヤエル・フレンツェル  
2nd. Violin: Michael Frenzel
- 第3ヴァイオリン:ウルフ・クラウゼニッツァー  
3rd. Violin: Ulf Klausenitzer
- 第4ヴァイオリン:眞峯紀一郎  
4th. Violin: Kiichiro Mamine

2005年夏、パイロイト祝祭音楽祭に長年参加している第1ヴァイオリン奏者4人により結成。祝祭オーケストラ唯一の室内楽アンサンブルとして演奏活動を続けており、「ニュルンベルクを中心に、バイエルン州北部を総括する経済産業文化圏の文化使節」という称号を得て、音楽祭の期間中、パイロイトやその近郊に加え、ニュルンベルク、ドレスデン、ベルリン等のドイツ各地でコンサートを開催。09年にはベルギーのブリュッセルと日本に招かれ、13年には東京・春・音楽祭に出演し、高い評価を受ける。今回(2017年)が日本における3度目の公演となる。これまでにリリースしたCD「響きの旅」[パイロイトのカーニバル]も好評を博している。



### Bayreuth-Festival Violin Quartet - Exquisite Quartet by 4 Violins



### 4本のヴァイオリンによる極上の四重奏

パイロイト音楽祭 総監督  
カタリーナ・ワーグナーからのメッセージ

Sehr geehrte, liebe japanische Musikfreunde,

bei den Bayreuther Festspielen haben sie - über Jahrzehnte - fest am liebsten gehört, im Orchestergraben des Festspielhauses haben sie gemeinsam einen Teil ihres Lebens verbracht. Als steigendes Stückespektakel mit vier faszinierenden und aufregenden Programmen treten sie weltweit auf.

Das "Bayreuth-Festival Violinquartett", Kulturbotschafter der Europäischen Metropolregion Nürnberg, hat gerade sein zehnjähriges Jubiläum hinter sich und wird im Frühjahr 2017 zu seiner dritten Japanreise aufbrechen - im Gepäck ein, eine neue Bearbeitung des "Rings" von Richard Wagner, komponiert von der japanischen Komponistin Hanaoka Hinata.

Wenn, liebe Musikfreunde, wünschen wir bewegende Musikerlebnisse und unseren Musikern viel Erfolg.

Hochliche Grüße aus dem schönen Bayreuth  
2017  
die Festspielleiterin  
Katharina Wagner  
Katharina Wagner

親愛なる日本の音楽愛好家の皆さん、

パイロイト音楽祭に何十年も参加し、かけがいの無い存在ともいえる彼らは、祝祭劇場のオーケストラボックスで人生の一部を共に過ごしました。四本のヴァイオリンで編成される珍しい弦楽四重奏団として、普段聴くことのできないプログラムを世界中で演奏しています。

ヨーロッパ・ニュルンベルク首都圏の文化使節である「パイロイト祝祭ヴァイオリン・クアルテット」は、昨年結成10年を祝いました。そして2017年春には、3度目の日本演奏旅行に参りますが、今回はプログラムの中に、日本の作曲家・廣田はる香による、リヒャルト・ワーグナー作曲「ニーベルングの指環」の編曲も入っています。

日本の音楽愛好家の方々に音楽を通じての感動を、そして私達の音楽家達には大きな成功を望んでいます。

パイロイト音楽祭 総監督  
カタリーナ・ワーグナー

- ラモー (レ・キヤトル・ヴィオロン編): 4つのヴァイオリンのための《オペラ組曲》  
Rameau (arr. by Les Quatre Violons): Opera Suite for 4 Violins
- ワーグナー (廣田はる香編): 《ニーベルングの指環》組曲 (世界初演、2017年委嘱作品)  
Wagner (arr. by Haruka Hirota): Suite "Der Ring des Nibelungen"
- ラヴェル (ブランドナー編): 《クーブランの墓》  
Ravel (arr. by Brandner): "Le tombeau de Couperin"
- フンメル: 4つのヴァイオリンのための《ディヴェルティメント》  
Hummel: "Divertimento" for 4 Violins
- ドント: 4つのヴァイオリンのための四重奏曲 ホ短調 op.42  
Dont: Quartet for 4 Violins in E minor op.42

## 上野学園 石橋メモリアルホール

March 29 [Wed.] at 19:00 Ishibashi Memorial Hall, Ueno Gakuen

S¥4,600 A¥3,100 U-25¥1,500 (税込) ※U-25のみ2月10日[金]12:00より発売 [公式サイトのみで取扱い]

主催:東京・春・音楽祭実行委員会 後援:ドイツ連邦共和国大使館/日本ワーグナー協会 特別協力:上野学園 石橋メモリアルホール  
助成:公益社団法人企業メセナ協議会 2021 芸術・文化による社会創造ファンド

# 3/29

19:00 [水]

東京・春・音楽祭チケットサービス

☎ 03-3322-9966

🌐 <http://www.tokyo-harusai.com/>

一般発売日 11/27[日]10:00より

(座席選択可・登録無料)

※車椅子、団体での鑑賞等、詳しくは東京・春・音楽祭実行委員会までお問合せください。(03-5205-6497) ※未就学児のご入場はご遠慮いただいております。 ※やむを得ぬ事情により、内容に変更が生じる場合がございますが、出演者・曲目変更による払戻はいたしませんので、あらかじめご了承ください。 ※当日の演奏順は掲載の順番と異なる可能性があります。